



آیین دوست‌یابی و تأثیرگذاری بر افراد
دلیل کارنگی

www.ketab.ir

www.ketab.ir

فیبا

آیین دوست‌یابی و تأثیرگذاری بر افراد

کارنگی، دیل، ۱۸۸۸ - ۱۹۵۵ م. Carnegie, Dale

ترجمه: فرشته پرنیان خوی؛ ۱۳۶۰ / هورمزد، ۱۴۰۱ / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۳۶۱-۰۸-۷

عنوان اصلی: How to win friends and influence people

موضوع: موفقیت - روان‌شناسی عملی

رده‌بندی دیویی: ۱۵۸/۱ / رده‌بندی کنگره: ۲۱۴۰۱ ک ۸ / م BF ۶۳۷ / شماره کتابشناسی ملی: ۱۵۷۴۵۹۹

www.ketab.ir



آیین دوست‌یابی و تأثیرگذاری بر افراد / نویسنده: دیل کارنگی

مترجم: فرشته پرنیان خوی / ویراستار: فرانک جهانبخش

طراحی جلد: آتلیه طراحی نشر هورمزد / طراحی داخلی: خاطره باقری‌راد

ناشر: هورمزد / نوبت چاپ: دهم / ۱۴۰۱ / تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۳۶۱-۰۸-۷

۱۱..... مقدمه مترجم

۱۳..... مقدمه مؤلف

بخش اول

۲۷..... فصل اول: اگر می خواهید عزیز باشید،

۴۵..... فصل دوم: راز بزرگ رفتار با مردم

۶۱..... فصل سوم: کسی که بتواند این کار را انجام دهد

بخش دوم

۸۳..... فصل اول: این کار را انجام دهید تا در هر مکانی مقبول واقع شوید

۹۹..... فصل دوم: روشی ساده برای تأثیرگذاری مناسب اولیه

۱۰۹..... فصل سوم: اگر این کار را انجام ندهید به دردسر می افتید

۱۲۱..... فصل چهارم: روشی ساده برای اینکه یک سخنران خوب شویم

۱۳۳..... فصل پنجم: چگونه جذب افراد

۱۳۹..... فصل ششم: چه کار کنید که مردم فوری به شما علاقمند شوند

۱۵۳..... خلاصه بخش دوم

بخش سوم

۱۵۵..... فصل اول: نمی توانید در بحث پیروز شوید

فصل دوم: راهی که قطعاً به دشمن تراشی می انجامد و روش پرهیز از

آن..... ۱۶۳

فصل سوم: اگر اشتباه کردید اعتراف کنید..... ۱۷۵

فصل چهارم: یک قطره عسل..... ۱۸۵

فصل پنجم: اسرار سقراط..... ۱۹۵

فصل ششم: دریچه اطمینان در حل و فصل شکایت ها..... ۲۰۳

فصل هفتم: چگونه جذب همکاری دیگران..... ۲۰۹

فصل هشتم: فرمولی خارق العاده برای شما..... ۲۱۷

فصل نهم: آنچه همه می خواهند..... ۲۲۳

فصل دهم: فرجامی که همه دوست دارند..... ۲۳۳

- فصل یازدهم: سینما و تلویزیون این کار را می‌کنند چرا شما انجامش نمی‌دهید؟..... ۲۴۱
- فصل دوازدهم: وقتی هیچ کار دیگری جواب نمی‌دهد، این کار را امتحان کند..... ۲۴۷
- خلاصه بخش سوم..... ۲۵۱

بخش چهارم

- فصل اول: اگر مجبور هستید ایراد بگیرید، راهش این است..... ۲۵۳
- فصل دوم: چگونگی انتقاد و مورد تنفر قرار نگرفتن..... ۲۶۱
- فصل سوم: اول از اشتباهات شخصی خودتان بگید..... ۲۶۷
- فصل چهارم: هیچ‌کس دوست ندارد به او دستور دهند..... ۲۷۳
- فصل پنجم: بگذارید دیگران آبروی خود را حفظ کنند..... ۲۷۷
- فصل ششم: چگونگی ترغیب دیگران به کسب موفقیت..... ۲۸۱
- فصل هفتم: انسان‌ها را با نام نیکو بخوانید..... ۲۸۷
- فصل هشتم: وانمود کنید که تصحیح اشتباه کاری ساده است..... ۲۹۳
- فصل نهم: کاری کنید که افراد خواسته شما را با رضایت انجام دهند..... ۲۹۹
- خلاصه بخش چهارم..... ۳۰۵

بخش پنجم

بخش ششم

- فصل اول: ۱. چگونه قبر زندگی زناشویی خود را در سریع‌ترین حالت ممکن بکنید!..... ۳۱۹
- فصل دوم: ۲. عشق و اجازه زندگی..... ۳۲۷
- فصل سوم: ۳. این کار را انجام دهید و به دنبال جدول زمانی برای اصلاح باشید..... ۳۳۱
- فصل چهارم: ۴. راهی سریع برای خوشحال کردن همه..... ۳۳۵
- فصل پنجم: ۵. برای یک زن بسیار ارزشمند است..... ۳۳۹
- فصل ششم: ۶. اگر می‌خواهید شاد باشید، از این یکی غافل نشوید..... ۳۴۳
- فصل هفتم: ۷. «بی سواد ازدواج» نباشید..... ۳۴۷

[مقدمه مترجم]

کتاب «آیین دوست‌یابی و تأثیرگذاری بر افراد» نخستین بار در سال ۱۹۳۷ و در شمارگان ۵۰۰۰ نسخه منتشر شد. نه دلیل کارنگی^۱ و نه ناشران این کتاب، سیمون و شوستر^۲، پیش‌بینی آن را هم نمی‌کردند که فروش کتاب بیشتر از میزانی باشد که برای آن در نظر گرفته بودند؛ اما در کمال حیرت، یک‌شنبه غلغله‌ای به راه انداخت و بارها تجدید چاپ شد. این کتاب یکی از پرفروش‌ترین کتاب‌ها در تاریخ نشر بین‌المللی است. دلیل کارنگی می‌گوید: «یک میلیون دلار پول در آوردم، آسان‌تر از افزودن یک عبارت درست و حسابی به ادبیات انگلیسی است.» آیین دوست‌یابی و تأثیرگذاری بر افراد همان عبارتی است که روی فنون مختلف سیاسی و ادبی تأثیر گذاشت. عبارتی که تا الان به تمام زبان‌های نوشتاری معروف دنیا ترجمه شده است و هر نسلی پاسخ مناسب مربوط به نیازهای خود را از آن دریافت کرده است.» با استفاده از فنون آیین دوست‌یابی می‌توانیم به شیوه‌هایی بهتر در زندگی دست یابیم. دلیل کارنگی از اساتید مهم آموزش اصول روابط انسانی بوده است. هیچ‌کس به اندازه او نسبت به تغییر مسائل جاری و زندگی روزمره حساسیت نداشت. او مدام روش‌های خود را به‌روز می‌کرد و آن‌ها را ارتقاء می‌داد. سبک او زیبا و صریح بود و اصولاً از زبان عامیانه، مثل‌ها و اصطلاحات استفاده می‌کرد. او همان‌گونه می‌نوشت که صحبت می‌کرد؛ شادمان، سرزنده و غیررسمی و صدایش برای همیشه در آثارش جاودان مانده است.

1. Dale Carnegie (اکثر باورقی‌ها را ویراستار به متن اضافه کرده است.)

2. Simon and Schuster